

**AGROLAB Wasser.** Moosstr. 6A, 82279 Eching / Ammersee

 Stadtwerke Grafing  
 Herr Lößl  
 Marktplatz 28  
 85567 Grafing

 Datum 08.12.2025  
 Kundennr. 40001695

## PRÜFBERICHT

 Auftrag  
 Analysennr.  
 Projekt  
 Probeneingang  
 Probenahme  
 Probenehmer  
 Untersuchungsart  
 Entnahmestelle  
 Messpunkt  
 Objektkennzahl

**2014486** Trinkwasseruntersuchung, Parameter der Gruppe B gem. TrinkwV  
**843361** Trinkwasser  
**10353** Trinkwasseruntersuchungen Parameter der Gruppe B  
**02.12.2025**  
**01.12.2025 15:02**  
**Andreas Cok (4894)**  
**LFW, Vollzug TrinkwV**  
**Stadt Grafing**  
**VG2 Bauhof Grafing, Küche (OKZ: 1230017500579)**  
**89520418**

Einheit Ergebnis Best.-Gr. TrinkwV DIN EN 12502 / UBA Methode

### Sensorische Prüfungen

Färbung (vor Ort)		<b>farblos</b>				DIN EN ISO 7887 : 2012-04, Verfahren A
Geruch (vor Ort)		<b>ohne</b>				DIN EN 1622 : 2006-10 (Anhang C)
Trübung (vor Ort) *)		<b>klar</b>				visuell
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		<b>ohne</b>				DEV B 1/2 : 1971

### Physikalisch-chemische Parameter

Wassertemperatur (vor Ort)	°C	<b>10,6</b>				DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)	µS/cm	<b>606</b>	10	2500		DIN EN 27888 : 1993-11
Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	µS/cm	<b>676</b>	10	2790		DIN EN 27888 : 1993-11
pH-Wert (Labor)		<b>7,41</b>	0	6,5 - 9,5		DIN EN ISO 10523 : 2012-04
Temperatur (Labor)	°C	<b>12,6</b>	0			DIN 38404-4 : 1976-12
Temperatur bei Titration KB 8,2	°C	<b>12,6</b>	0			DIN 38404-4 : 1976-12
Temperatur bei Titration KS 4,3	°C	<b>18,1</b>	0			DIN 38404-4 : 1976-12

### Kationen

Ammonium (NH4)	mg/l	<b>&lt;0,01</b>	0,01	0,5		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Calcium (Ca)	mg/l	<b>96,6</b>	0,5		<b>&gt;20</b> <sup>13)</sup>	DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Kalium (K)	mg/l	<b>1,8</b>	0,5			DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Magnesium (Mg)	mg/l	<b>20,5</b>	0,5			DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Natrium (Na)	mg/l	<b>14,6</b>	0,5	200		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12

### Anionen

Bromat (BrO3)	mg/l	<b>&lt;0,0030</b>	0,003	0,01		DIN EN ISO 15061 : 2001-12
Chlorid (Cl)	mg/l	<b>27,8</b>	1	250		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Cyanide, gesamt	mg/l	<b>&lt;0,005</b>	0,005	0,05		DIN EN ISO 14403-2 : 2012-10
Fluorid (F)	mg/l	<b>0,059</b>	0,02	1,5		DIN EN ISO 10304-1 : 2009-07
Nitrat (NO3)	mg/l	<b>22</b>	1	50		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	<b>0,44</b>		1		Berechnung
Nitrit (NO2)	mg/l	<b>&lt;0,02</b>	0,02	0,5 <sup>4)</sup>		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Orthophosphat (o-PO4)	mg/l	<b>&lt;0,05</b>	0,05			DIN ISO 15923-1 : 2014-07
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	<b>6,01</b>	0,05		<b>&gt;2</b> <sup>13)</sup>	DIN 38409-7 : 2005-12


 Datum 08.12.2025  
 Kundennr. 40001695

**PRÜFBERICHT**

 Auftrag  
 Analysennr.

**2014486** Trinkwasseruntersuchung, Parameter der Gruppe B gem. TrinkwV  
**843361** Trinkwasser

 DIN EN  
 12502 /  
 UBA

Methode

Einheit

Ergebnis

Best.-Gr.

TrinkwV

Sulfat (SO4)	mg/l	19	1	250		DIN ISO 15923-1 : 2014-07
--------------	------	----	---	-----	--	---------------------------

**Summarische Parameter**

TOC	mg/l	0,6	0,5			DIN EN 1484 : 2019-04
-----	------	-----	-----	--	--	-----------------------

**Anorganische Bestandteile**

Aluminium (Al)	mg/l	<0,020	0,02	0,2		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Antimon (Sb)	mg/l	<0,0005	0,0005	0,005		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Arsen (As)	mg/l	<0,001	0,001	0,01		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Blei (Pb)	mg/l	<0,001	0,001	0,01 <sup>2)</sup>		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Bor (B)	mg/l	0,03	0,02	1		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Cadmium (Cd)	mg/l	<0,0003	0,0003	0,003		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Chrom (Cr)	mg/l	<0,00050	0,0005	0,025		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Eisen (Fe)	mg/l	<0,005	0,005	0,2		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Kupfer (Cu)	mg/l	<0,005	0,005	2 <sup>3)</sup>		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	0,005	0,05		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Nickel (Ni)	mg/l	<0,002	0,002	0,02 <sup>3)</sup>		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Quecksilber (Hg)	mg/l	<0,00010	0,0001	0,001		DIN EN ISO 12846 : 2012-08
Selen (Se)	mg/l	<0,0005	0,0005	0,01		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Uran (U-238)	mg/l	0,0011	0,0001	0,01		DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12

**Gasförmige Komponenten**

Basekapazität bis pH 8,2	mmol/l	0,47	0,01	<0,2 <sup>11)</sup>	DIN 38409-7 : 2005-12
--------------------------	--------	------	------	---------------------	-----------------------

**Leichtflüchtige Halogenkohlenwasserstoffe**

Tetrachlorethen	mg/l	<0,0001	0,0001	0,01		DIN 38407-43 : 2014-10
Tetrachlorethen und Trichlorethen	mg/l	0		0,01		Berechnung
Trichlorethen	mg/l	<0,0001	0,0001	0,01		DIN 38407-43 : 2014-10
Vinylchlorid	mg/l	<0,0001	0,0001	0,0005		DIN 38407-43 : 2014-10
1,2-Dichlorethan	mg/l	<0,0005	0,0005	0,003		DIN 38407-43 : 2014-10

**BTEX-Aromaten**

Benzol	mg/l	<0,0001	0,0001	0,001		DIN 38407-43 : 2014-10
--------	------	---------	--------	-------	--	------------------------

**Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK)**

Benzo(a)pyren	mg/l	<0,000002	0,000002	0,00001		DIN 38407-39 : 2011-09
Benzo(b)fluoranthen	mg/l	<0,000002	0,000002			DIN 38407-39 : 2011-09
Benzo(ghi)perlylen	mg/l	<0,000002	0,000002			DIN 38407-39 : 2011-09
Benzo(k)fluoranthen	mg/l	<0,000002	0,000002			DIN 38407-39 : 2011-09
Indeno(123-cd)pyren	mg/l	<0,000002	0,000002			DIN 38407-39 : 2011-09
<b>PAK-Summe (TrinkwV)</b>	mg/l	0		0,0001		Berechnung

**Berechnete Werte**

Calcitlösekapazität	mg/l	-29		5 <sup>8) 9)</sup>		DIN 38404-10 : 2012-12
Carbonathärte	°dH	16,7	0,14			DIN 38409-6 : 1986-01
delta-pH		0,24				Berechnung
Delta-pH-Wert: pH(Labor) - pHC		0,15				Berechnung
Freie Kohlensäure (CO2)	mg/l	21				Berechnung
Gesamthärte	°dH	18,2	0,3			DIN 38409-6 : 1986-01
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	3,25	0,05			DIN 38409-6 : 1986-01
Gesamtmineralisation (berechnet)	mg/l	569	10			Berechnung
Härtebereich <sup>*)</sup>		hart				WRMG : 2013-07
Ionenbilanz	%	-5				Berechnung
Kohlenstoffdioxid, überschüssig (aggressiv) (KKG)	mg/l	0,0				Berechnung

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*)" gekennzeichnet.


 Datum 08.12.2025  
 Kundennr. 40001695

**PRÜFBERICHT**

 Auftrag  
 Analysennr.

**2014486** Trinkwasseruntersuchung, Parameter der Gruppe B gem. TrinkwV  
**843361** Trinkwasser

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*)" gekennzeichnet.

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN EN 12502 / UBA	Methode
Kohlenstoffdioxid, zugehörig (KKG)	mg/l	21				Berechnung
Kupferquotient S <sup>*)</sup>		30,22			>1,5 <sup>13)</sup>	Berechnung nach DIN EN 12502 : 2005-03
Lochkorrosionsquotient S1 <sup>*)</sup>		0,26			<0,5 <sup>13)</sup>	Berechnung nach DIN EN 12502 : 2005-03
pH bei Bewertungstemperatur (pH <sub>tb</sub> )		7,50		6,5 - 9,5		DIN 38404-10 : 2012-12
pH bei Calcitsätt. d. Calcit (pH <sub>c</sub> tb)		7,26				DIN 38404-10 : 2012-12
Sättigungsindex Calcit (SI)		0,33				DIN 38404-10 : 2012-12
Zinkgerieselquotient S2 <sup>*)</sup>		3,35			>3/< 1 <sup>14)</sup>	Berechnung nach DIN EN 12502 : 2005-03

**Sonstige Untersuchungsparameter**

Bisphenol A	mg/l	<0,000050 (NWG)	0,0001	0,0025 <sup>2)</sup>	DIN EN 12673 : 1999-05
-------------	------	-----------------	--------	----------------------	------------------------

- 2) Ab 1. Dezember 2013 gilt für Blei der reduzierte Grenzwert von 0,01 mg/l (bis 30.11.13 galt ein Grenzwert von 0,025 mg/l). Grundlage für den Grenzwert ist eine für die wöchentliche Wasseraufnahme durch den Verbraucher repräsentative Probe.
  - 3) Grundlage für den Grenzwert ist eine für die wöchentliche Wasseraufnahme durch den Verbraucher repräsentative Probe.
  - 4) Am Wasserwerkausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.
  - 8) Bei der Mischung von Wasser aus zwei oder mehr Wasserwerken darf die Calcitlösekapazität im Verteilungsnetz den Wert von 10 mg/l nicht überschreiten.
  - 9) Die Anforderung hinsichtlich der Calcitlösekapazität gilt als erfüllt, wenn der pH-Wert am Werkausgang größer oder gleich 7,7 ist.
  - 12) Der Grenzwert gilt ab dem 12. Januar 2024
  - 11) Nach UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe im Kontakt mit Trinkwasser - Voraussetzung zur Verwendung schmelztauchverzinkter Eisenwerkstoffe
  - 13) Geforderter Bereich der DIN EN 12502 "Korrosionsschutz metallischer Werkstoffe - Hinweise zur Abschätzung der Korrosionswahrscheinlichkeit in Wasserverteilungs- und -speichersystemen"
  - 14) Nach DIN EN 12502 nur relevant, wenn Nitratgehalt > 0,3 mmol/l (entspr.ca.20 mg/l)
- Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.  
 Das Zeichen "<....(NWG)" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN ISO 5667-5 : 2011-02

**Nachfolgende Parameter sind grenzwertüberschreitend bzw. liegen ausserhalb des geforderten Bereichs**

Analysenparameter	Wert	Einheit	
Basekapazität bis pH 8,2	0,47	mmol/l	Richtwert DIN EN 12502 / UBA nicht eingehalten

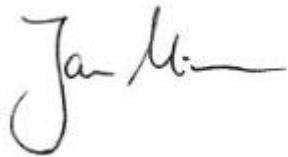
Die vollständigen Probenahmeunterlagen befinden sich entweder im Anhang zu diesem Prüfbericht oder sind auf Anfrage verfügbar.

**Hinweis zu den Berechnungsparametern Nitrat/50 + Nitrit/3, Tetrachlorethen+Trichlorethen, Summe THM, PAK-Summe:**

Zur Berechnung werden nur die tatsächlich gemessenen Werte verwendet. Einzelwerte, die kleiner als die Bestimmungsgrenze sind, werden gleich 0 gesetzt.

Beginn der Prüfungen: 02.12.2025  
 Ende der Prüfungen: 08.12.2025

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Im Fall einer Konformitätsbewertung wird als Entscheidungsregel der diskrete Ansatz angewendet. Das bedeutet, dass die Messunsicherheit bei der Aussage zur Konformität zu einer Spezifikation oder Norm nicht berücksichtigt wird.

**PRÜFBERICHT**Auftrag  
Analysennr.**2014486** Trinkwasseruntersuchung, Parameter der Gruppe B gem. TrinkwV  
**843361** Trinkwasser**AGROLAB Wasser. Herr Missun, Tel. 08143/79-101  
FAX: 08143/7214, E-Mail: serviceteam1.eching@agrolab.de  
Kundenbetreuung**

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*)" gekennzeichnet.

**AGROLAB Wasser.** Moosstr. 6A, 82279 Eching / AmmerseeStadtwerke Grafing  
Herr Lößl  
Marktplatz 28  
85567 GrafingDatum 08.12.2025  
Kundennr. 40001695

## PRÜFBERICHT

Auftrag  
Analysennr.  
Projekt  
Probeneingang  
Probenahme  
Probenehmer  
Untersuchungsart  
Probengewinnung  
Entnahmestelle  
Messpunkt  
Objektkennzahl2014486 Trinkwasseruntersuchung, Parameter der Gruppe B gem. TrinkwV  
843362 Trinkwasser  
**10353 Trinkwasseruntersuchungen Parameter der Gruppe B**  
**02.12.2025**  
**01.12.2025 15:12**  
**Andreas Cok (4894)**  
**LFW, Vollzug TrinkwV**  
**z-Probe (Zufallsstagnationsprobe bzw. -stichprobe)**  
**Stadt Grafing**  
**VG2 Bauhof Grafing, Küche (OKZ: 1230017500579)**  
**89520418**

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN EN 12502 / UBA	Methode
---------	----------	-----------	---------	--------------------------	---------

**Sensorische Prüfungen**

Färbung (vor Ort)		farblos			DIN EN ISO 7887 : 2012-04, Verfahren A
Geruch (vor Ort)		ohne			DIN EN 1622 : 2006-10 (Anhang C)
Trübung (vor Ort)	*)	klar			visuell

**Physikalisch-chemische Parameter**

Wassertemperatur (vor Ort)	°C	10,9			DIN 38404-4 : 1976-12
----------------------------	----	------	--	--	-----------------------

**Anorganische Bestandteile**

Blei (Pb)	mg/l	<0,001	0,001	0,01	DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Kupfer (Cu)	mg/l	0,005	0,005	2 <sup>3)</sup>	DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12
Nickel (Ni)	mg/l	<0,002	0,002	0,02 <sup>3)</sup>	DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12

3) Grundlage für den Grenzwert ist eine für die wöchentliche Wasseraufnahme durch den Verbraucher repräsentative Probe.

Erläuterung: Das Zeichen "&lt;" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Die Probenahme erfolgte gemäß: Empfehlung des Umweltbundesamtes (UBA) : 2018-12

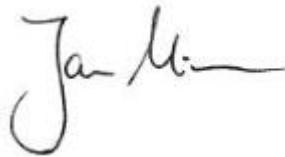
**Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte TrinkwV eingehalten**

Die vollständigen Probenahmeunterlagen befinden sich entweder im Anhang zu diesem Prüfbericht oder sind auf Anfrage verfügbar.

Beginn der Prüfungen: 02.12.2025  
Ende der Prüfungen: 03.12.2025

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Im Fall einer Konformitätsbewertung wird als Entscheidungsregel der diskrete Ansatz angewendet. Das bedeutet, dass die Messunsicherheit bei der Aussage zur Konformität zu einer Spezifikation oder Norm nicht berücksichtigt wird.

Seite 1 von 2

**PRÜFBERICHT**Auftrag  
Analysennr.**2014486** Trinkwasseruntersuchung, Parameter der Gruppe B gem. TrinkwV  
**843362** Trinkwasser**AGROLAB Wasser. Herr Missun, Tel. 08143/79-101  
FAX: 08143/7214, E-Mail: serviceteam1.eching@agrolab.de  
Kundenbetreuung**

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*)" gekennzeichnet.